

# 掌管对冲基金的女人

她身价过亿,管理资产达4亿美金,有两对双胞胎,有四位保姆……  
她是对冲基金这一雄性帝国屈指可数的女性管理者  
她很富有也很普通

◎见习记者 郑焰编译

纽约与伦敦的对冲基金界聚集了世界上最疯狂的财富。目前,全球共有超过8000家的对冲基金,管理着近2万亿美金的资产。去年,三家全球最大的对冲基金分别赚取了10亿美金;前25家对冲基金的总收入近140亿美金,相当于约旦或是乌拉圭年国民总产值。对冲基金的平均收入为5.7亿美金——相比之下,500强企业最富有的CEO年收入也仅3000万美金。

Karen Finerman(卡伦·费尔曼)女士,管理着纽约的大都会资本(Metropolitan Capital),她是全球屈指可数的女性对冲基金管理者。Finerman现年42岁,15年前开始管理这一基金,当年它价值400万美金,如今这一数据已变成4亿美金。她在曼哈顿拥有一间巨大的公寓,年收入500万美金,有两对试管双胞胎,四位保姆,和一位管理着私募股权基金的丈夫。作为一名集财富、美貌、贤妻与四位孩子的母亲于一体的女性,她应该为自己祝贺。与好莱坞明星不同,Finerman不必担心自己变老。

Finerman像这一潮流社会的偶像,她掌握了人生的所有好牌。那么,收入百万、身价近亿让人快乐吗?她是什么样的女人?她给自己买Tiffany吗?她的婚姻幸福吗?她是怎样的一位母亲呢?

Finerman看起来相当女性化,但是清醒且权威。她注视着你,深蓝色的眼睛非常坚定、不容置疑。她穿着一件普通的牛仔褲,雪纺上衣显得时髦而昂贵。她很真诚,不滑头,有幽默感,就像普通人一样。当问起如何与丈夫相遇时,他那时很帅。“Finerman半开玩笑,半沉思地说。

金融界外很少有人明白对冲基金究竟干什么。首先,它是一种私募基金,由少数合伙人发起募集,基本上专跟最富有的人群打交道。在过去的15年中,“大都会资本”的平均年收益超过15%。在问起为何成立这一基金时,Finerman笑了。“为了赚钱,”她说,“15岁时,我读了一篇描写著名并购专家Ivan Boesky的文章。他看起来非常成功,有华丽的生活。当时,我就下定决心长大后要进入华尔街工作。考大学时,我只申请了沃顿商学院。我喜欢赚钱。”

Finerman家有五个兄弟姐妹,后有四名进入华尔街工作。父母很早就分居了。母亲是位普通的家庭

主妇,从小教育她要嫁个成功男士:“如果你没钱,快乐从何而谈?”

Finerman1987年自沃顿商学院毕业后,进入华尔街为Belzberg家族工作,那是个来自加拿大的并购巨头。六年后,她与合伙人Jeffrey Schwarz一起,开始了自己的对冲基金事业。她表示,这份职业带来的不仅是金钱。“它有自我实现:成为正确的人,并比大多数人聪明。如果,你的业绩比其它10名同样拥有私人飞机的家伙都要好,这就很酷。”Finerman说。

但是,在这一男性主导的领域,女性该如何生存?“的确,女性管理对冲基金并不寻常,但希望我证实自己,并做到很好。幸运的是,我的基金如今已经有了足够的钱,我可以成为自己希望的那种女人。事实上,女性从事对冲基金业也有其优势。”Finerman说,“女性比较谦虚,而大多数男性有些自大。你可以对人说,你看,我有自己的理论,但事情完全不如想象。看来是我错了,所以赶紧止损退出吧。”

此外,Finerman也经常是与业界人士谈判时的唯一女性。她认为这是另外一个优势。“那些男士为什么不愿意跟一位成熟聪明的女性谈论商业事务,尤其是那些在美国中部制造业公司工作的男士?你可能是他能够就此交谈的唯一的。”

谈判成功后,Finerman女士会给自己买礼物庆祝吗?她不得不承认,礼物已经是比较遥远的记忆。“我已经越来越关注这些了。”Finerman说,“第一年来华尔街时,拿到了6000美金的年终奖。我给自己买了价值1600美金的音响,这是我一生中最快乐的时光之一。”

但如今,钱已经很少能让Finerman女士兴奋,她用自己绝大部分收入购买基金。“但这究竟能干吗,我也不知道。”Finerman说,“我并不打算留太多的钱给孩子们,让他们不用工作。这样的生活显然不是人生意义所在。从沃顿毕业时,我只有1000美金,但是现在一切都很好。”

与不菲的收入相比,对冲基金的工作也相当艰苦。“你总是担心自己的表现。你担心基金的绝对收益,相对其它对冲基金的收益,相对整个市场的收益。从来没有不需要担心任何事务的时刻。你也没有休息。”Finerman说。她甚至在家中安装了彭博终端。每天吃完晚饭,



Finerman稍事休息,晚上10点,她便准时坐在终端前工作。

Finerman女士夏季会休假吗?她笑了:“你可以离开办公室一段时间。但是没有真正意义上的停止工作。公司并购时刻发生,市场时刻运转,你时刻保持清醒。美国金融市场从来不会有超过三天的休市。事实上,美国金融市场只有一次真正停止运转——那是‘9·11’时,大约中止了一周。”

作为一个对冲基金的管理者,Finerman对自己的世界究竟能有多少掌控力?“你可以试着去控制风险,”她说,“但是,任何事情都是个数量化的赌博。所以,你能控制吗?这是个好问题。我想,事实上,并不能。”

面对这样一个高风险的世界,设想下,如果Finerman地中海的沙滩上休假两个月,她会有何感受呢?“并不舒适,”她说,她似乎受了些惊吓,“肯定很痛苦。我不能离开。这的确是个问题。我丈夫喜欢一年休假七到八星期。我们最终做了折中。有些时候他自己去,有时候我陪他去,有时候他带孩子去。事实上,这些事情对我来说始终是个大问题。”

在纽约这样的城市,处于这样的地位与工作环境,维持婚姻似乎并不容易。“我们仍然结婚了,迄今已经14年。我们对金融有着共同爱好,也爱我们的孩子。有时候,的确很艰难——但我们都认为需要家庭。”Finerman说。Finerman在一次相亲时,认识了她的丈夫。“开始,我认为这是个凭借体育奖

学金进入哈佛的家伙——他很高大,很帅。后来我发现,他非常聪明。我们都从事了基金行业。”Finerman说。

即使有了四个孩子后,Finerman仍然没有放弃自己的职业。“工作还是家庭,这是个令妇女痛苦的选择。很多女性承认,工作中有51%的快乐。但对我而言,不是51%,而是100%。”

每天,四位保姆负责孩子的起居与学习。Finerman早晨九点上班,晚上六点下班。每周有两次机会单独与孩子共进晚餐。“平时晚上6点到9点,我会哄他们睡觉,讲故事。我在九点吃晚饭,有时和丈夫一起,有时一个人。”

钱对于Finerman女士究竟意味着什么?“权力与力量。我从不愿意向丈夫要钱。这的确是个问题。至于我是否愿意为他改换姓氏,这没问题。在未来的10年到15年内,我希望可以专注发展自己的事业。”

如果可以重新选择,Finerman女士愿意做点别的吗?“我希望自己可以更多嗅到玫瑰的芬芳。也希望我的孩子能更加快乐——有时候我觉得自己做得不够好。但是,我总是朝着目标不停往前走,似乎从不会停下问自己,已经足够好了吧?我总是看到,现在有那么多个基金变得越来越来,越来越好。我该怎么才能做到更好呢?”

或许凡事皆有代价。Karen Finerman无疑值得人尊敬与喜爱,但也似乎没什么可真正嫉妒的。或许,正如她所说的,都是相对的成功与快乐。

■全球

## 美信贷市场 现走稳迹象

美国联邦储备委员会上周数据显示,投资者正开始重新买进商业票据,已发行由资产支持的商业票据数量较前一周基本持平。此前,由于市场普遍对次级抵押贷款证券的损失感到恐慌,投资者8月份时停止了买进商业票据。

另受降息前景影响,上周五道琼工业指数收高17.64点,报收于13442.52点。标准普尔500指数涨0.30点,报1484.25点。Nasdaq综合股价指数涨1.12点,报收于2602.18点。

(郑焰)

## 汇丰入股 越南保险公司

汇丰银行上周四昨日宣布,将斥资2.54亿美元收购越南一家主要保险公司10%的股份。这是汇丰在一周内对亚洲保险业做出的第二笔投资。

越南保险公司透露,该公司已选定汇丰作为其上市前的唯一“战略投资者”。预计该公司将于2009年进行首次公开发行。根据双方协议内容,除享有“某些优先认股权”以外,在18个月以后,汇丰还有权再购入越南保险公司8%的股份。

(郑焰)

## 德意志入主 领汇房地产基金

中国香港领汇房地产投资信托基金上周披露,德意志银行已经取代英国CIT信托基金管理,成为领汇房产基金的单一最大股东。德意志银行日前买进了3.584亿股领汇房产基金股份,该行在领汇房产基金的持股比例已由9月4日的5.87%跃升至22.47%。此前英国CIT信托基金管理公司一直以18.35%的持股比例位居第一大股东。领汇房产基金是中国香港第一大地产信托基金。

(郑焰)

## 全球最大交易商间 经纪公司中国开业

据英国金融时报报道,全球最大的交易商间经纪公司英国毅联汇业上周四在中国正式投入运营。

一年前,毅联汇业公司同意与中国政府所有的一家经纪公司成立合资公司。过去一年中,毅联汇业一直在进行筹备工作,以确保新合资公司符合中国监管规定。

(郑焰)